



4, rue Diderot - 69001 LYON (France)  
Tél. : (+33) 4 78 29 82 00

**Directeur de la publication :**  
Januario Espinosa

**Secrétariat de rédaction :**  
Olga Barry (éditorialiste), Prune Forest,  
Catherine Traullé, Lucie Duboeuf,  
Vaiana Goin

**Rédacteurs permanents :** Danièle  
Almendros, Cecira Armitano, Édouard  
Bailby, Françoise Barthélémy, Brigitte  
Berganton, Jean-Paul et Mireille  
Bostborge, Raúl Caplán, Maryline  
Dubruc, Françoise et Michel Dubuis,  
Monique Fleuret, Jac Forton, Christian  
Girault, Anne-Claire Huby, Mona  
Huerta, Jean-Jacques Kourliandsky,  
Amélie Le Gal La Salle, Thierry Lesprit,  
Alain Liatard, Fanny Magliocca, Guy  
Mansuy, Victor Morante, Maurice  
Nahory, Christian et Martine Roinat,  
Irène Sadowska-Guillon, Alain Sand,  
Enrique Sánchez-Albarracín, Marián  
Semilla-Durán, Michel Séruszier, Pamela  
Vilches

**Conception graphique :** Vaiana Goin

**Dessinateur :** Rafael Pineda (Rapé),  
Mexique

**Éditeur :** Association Nouveaux Espaces  
latino-américains (loi 1901) Imprimeur :  
Audibert (Caluire)

Dépôt légal à chaque édition. Commission  
paritaire des publications et agences de  
presse : 1019 G 87680. ISSN 2112-5643 - Siret  
343 299 905 000 46 - Code APE 913E

*"Les textes publiés dans cette édition  
n'engagent que leurs auteurs et non l'ensemble  
de la rédaction."*

"Pour la liberté, les droits de  
l'Homme, la justice sociale, la  
démocratie et contre toute  
dictature."

## SOMMAIRE

